

CONDICIONES GENERALES Y DEL CONTRATO DEL PASAJE

Con el fin de asegurar un servicio eficiente y expedito a nuestros pasajeros, rogamos regirse según las siguientes normas a partir del 15 de abril del 2013. (Normas anteriores quedan obsoletas)

- El Boleto del pasaje contiene y acredita las condiciones del contrato de pasaje celebrado entre el pasajero y Naviera y Turismo Skorpios S.A., en adelante "SKORPIOS", o "la Empresa", el que se rige según las disposiciones pertinentes del libro III del Código de Comercio de la República de Chile.
- Las tarifas publicadas podrán ser modificadas cuando SKORPIOS así lo determine, dejando sin efecto los tarifarios anteriores. Con todo, si el pasajero ya ha pagado su pasaje y se produce una modificación antes de efectuar el viaje, la modificación no registrará para él, respetándose el valor ya convenido.
- La no presentación del pasajero en el lugar, día y hora indicados en su pasaje, cualquiera sea la causa, incluidos caso fortuito y fuerza mayor, es de su exclusiva responsabilidad y no dará lugar a reclamo alguno, indemnización ni devolución del importe pagado.
- SKORPIOS podrá postergar el zarpe hasta en 24 hrs. por causas climáticas o fuerza mayor originadas en ella misma. Pasado dicho plazo y de persistir las circunstancias que motivaron el retraso, la Empresa podrá postergar el crucero o simplemente anular el zarpe devolviendo el importe pagado, sin derecho a otra indemnización o pago alguno para el pasajero.
- El pasajero, no podrá cambiar su cabina, cuyo número va asignado en el pasaje, salvo que exista disponibilidad a bordo de la nave y pague la diferencia de cabina de inmediato antes del cambio.
- El pasajero podrá anular y modificar su viaje, con el siguiente plan de multas y cargos:
 - 120 días antes de su crucero, sin ninguna multa y con devolución del 100% del abono pagado.
 - Entre los 120 y 60 días tendrá una multa de USD 200 por persona.
 - Entre los 59 y 50 días, tendrá una multa del 20% de su tarifa por persona.
 - Entre los 49 y 40 días, tendrá una multa del 40 % de su tarifa por persona.
 - Entre los 39 y 30 días, tendrá una multa del 60% de su tarifa por persona.
 - Entre los 29 y 16 días, tendrá una multa del 80% de su tarifa por persona.
 - Entre los 15 y 0 días, tendrá una multa del 100% de su tarifa por persona.

La anulación antes mencionada, deberá comunicarse vía e-mail, fax o teléfono y ratificarse por escrito, por correo certificado, en la misma fecha de la comunicación, siendo la carta firmada por el comprador del pasaje el único documento válido para esta cancelación. El reembolso correspondiente se concretará dentro de los 30 días hábiles a partir de la fecha de anulación.

- El pasaje puede ser transferido o endosado por el pasajero a cuyo nombre está emitido, previo aviso a la Empresa mediante comunicación escrita y firmada por el titular, hasta en un plazo de 5 días hábiles antes del zarpe entregada y recibida debidamente por la Empresa. Además de la comunicación escrita, el endoso deberá constar en el boleto con la firma del endosante, indicación de su nombre completo y documento de identidad bajo ella e indicación del endosatario o beneficiario, también con su nombre completo y documento de identidad. Si el pasaje ha sido comprado a plazo, endosante y endosatario serán solidariamente responsables de su pago total en la forma convenida.
- SKORPIOS ofrece custodia de valores a bordo sin costo. La no utilización de este servicio libera de toda responsabilidad a la Empresa ante cualquier pérdida.
- El pasajero es responsable de estar en posesión de su documentación en regla, siendo ésta la requerida habitualmente para chilenos y/o extranjeros.
- SKORPIOS se reserva el derecho de impedir el embarque de pasajeros que, a su juicio, pudieran perturbar el bienestar de los demás.
- El servicio médico de a bordo es gratuito, al igual que los suministros básicos de enfermería. Medicamentos específicos son de responsabilidad del usuario. Del mismo modo, es de exclusiva responsabilidad del pasajero la observancia de las restricciones en el régimen de alimentación o bebidas que le haya prescrito su médico. SKORPIOS sólo podrá hacer adaptaciones dentro de parámetros normales y posibles que le indique el pasajero, sin alterar el suministro de alimentación y bebidas normales de los cruceros.
- Está prohibido a los pasajeros el llevar consigo armas de fuego o objetos peligrosos, los pasajeros podrán ser desembarcados por orden del Capitán, sin reclamo posterior, si se detectara una violación de esta cláusula.
- Esta además estrictamente prohibido el uso de drogas o similares. Si el Capitán así lo determina, podrá desembarcar a la persona que haga dicho uso, a fin de garantizar la tranquilidad y seguridad para el resto de los pasajeros sin posterior reclamo para SKORPIOS, ni indemnización alguna para el pasajero.
- No se admiten mascotas ni animales a bordo de las naves de SKORPIOS.
- Los pasajeros se encontrarán obligados a cumplir todos los reglamentos y normas que dicte SKORPIOS, con respecto al transporte de pasajeros y sus bienes, como así también acatar las ordenes del Capitán durante la navegación y excursiones.
- Los pasajeros deberán leer y cumplir estrictamente las instrucciones y reglamento de seguridad que están publicadas en el barco y en sus cabinas, entendido que la primera medida de seguridad pasa por el cuidado de uno mismo, no poniendo en riesgo su seguridad física y mental, tanto en la navegación, como en las excursiones fuera del barco.
- Las propinas a bordo no están incluidas en el pasaje. Los señores pasajeros pueden entregarla, al término del viaje, en sobre cerrado al Capitán, quien según la tradición de SKORPIOS, la distribuirá entre todos los miembros de la tripulación. Se sugiere USD 50 por pasajero.
- SKORPIOS se reserva el derecho de suspender un crucero en el caso de no cumplirse el cupo mínimo de pasajeros requerido para efectuar la travesía, con hasta 30 días antes de la fecha de zarpe. En este evento, la Empresa primero procederá a la reubicación en otro crucero de SKORPIOS, cubriendo los gastos de reemisión de boletos aéreos o acomodación en otra línea aérea, previo presupuesto y aprobación de Cruceros Skorpios. Si el pasajero no quedara conforme con lo anterior se procederá al reembolso del importe pagado, por concepto de crucero, sin derecho a otra indemnización, pago o reclamo alguno para el pasajero.
- La seguridad de los niños a bordo es de responsabilidad de sus padres, quienes deberán cuidar por su control y cuidado en todo momento.
- SKORPIOS se reserva el derecho de incluir fotografías, videos y otro material visual en que aparezcan los pasajeros, en la publicidad y material promocional de la Empresa.
- El consumo de comidas y bebidas en exceso, o que transgredan indicaciones médicas dadas por su médico tratante o que sean contraindicadas para la salud del pasajero, es de exclusiva responsabilidad de éste.
- En caso de muerte del pasajero antes de realizar el crucero, el pasaje en cuestión podrá ser endosado a un tercero o pedir la devolución según la tabla de reembolso indicadas anteriormente.
- El valor de los traslados, desde y hacia el aeropuerto en Puerto Montt y Puerto Natales se realizará a petición de cada pasajero y según tarifario vigente, teniendo presente que muchos de estos se hacen en forma grupal, con los mismos pasajeros que tendrá en su crucero. Si el pasajero requiere traslado individual deberá solicitarlo con la debida anticipación y expresamente a Skorpios o a su agencia de viajes según tarifario vigente para la ocasión.
- Cruceros Skorpios no se hace responsable por atraso en caso de huelgas, atraso de vuelos aéreos comerciales, terremotos o Tsunami, o cualquier otra causa, sin excepción, no imputable a la empresa ya que es responsabilidad del pasajero la presentación en el puerto de zarpe, para su embarque según esta indicado en su pasaje en la fecha y hora convenidas.
- SKORPIOS tiene seguros de accidentes para sus pasajeros, los montos de cobertura son:
 - Seguro de accidente, asistencia médica, farmacéutica, hospitalaria hasta USD 10.000.-
 - Seguro de Traslado de emergencias, hasta USD 8.000.-
 - Seguro por muerte accidental USD 38.000.-
 - Seguro de inhabilitación permanente en accidente, hasta USD 30.000.-

Esto está incluido sin costo en el valor de su pasaje. (Aplica después de su seguro individual o de salud y existen topes en caso de cobertura por casos que incluyan a más de 8 personas).

- El itinerario y track de navegación puede variar según las condiciones de clima o de fuerza mayor, lo que será determinado exclusivamente por el Capitán del barco, sin posterior reclamo de los pasajeros.

Naviera y Turismo Skorpios S.A.

GENERAL CONDITIONS AND CRUISE TICKET AGREEMENT

With the aim of guaranteeing our passengers a fast and efficient service, we would like to draw your attention to the following norms since April 15th, 2013 (any past norm is obsolete).

- The cruise ticket contains and certifies the conditions in the agreement between the passenger and Naviera y Turismo Skorpios S.A., hereon "SKORPIOS" or "the Company" which is ruled under the dispositions of the III Book of the Commerce of the Republic of Chile.
- The published rates could be modified at the discretion of SKORPIOS, making any previous rates obsolete. If any passenger has already paid his/her cruise ticket and there is a modification in the rates before the sailing, this modification will not apply for this specific passenger, and SKORPIOS will honor the given rate.
- The passenger, who does not present him/herself on time and place specified on the ticket, based on any reason including fortuitous or major force cases or circumstances, will be under his/her responsibility and it is not allowed to complain to SKORPIOS. There will not be any indemnity or refund of the amount paid.
- SKORPIOS may delay the sailing for up to 24 hours due to bad weather or unforeseen major force circumstances. If these circumstances maintain in time, the Company may cancel the cruise, returning the amount paid for the cruise portion only. The passenger will not have any right to other indemnities or payments of any sort.
- The passenger, cannot change his/her designated cabin number which is indicated on the passenger's ticket, apart from exists cabins available and he/she pays immediately the rate difference before formalize the cabin change.
- Passengers could cancel or modify their cruise with the following reimbursement plan:
 - 120 days prior to departure, no penalty, 100% refund.
 - Between 120 and 60 days prior to departure, USD200 per person penalty will apply.
 - Between 59 and 50 days prior to departure, 20% penalty will apply.
 - Between 49 and 40 days prior to departure, 40% penalty will apply.
 - Between 39 and 30 days prior to departure, 60% penalty will apply.
 - Between 29 and 16 days prior to departure, 80% penalty will apply.
 - Between 15 and 0 days prior to departure, 100% penalty will apply.

Passenger's cancellations must be informed by e-mail, fax or telephone and re-confirmed in written by certified air mail, in the same day of the first advice, being the letter signed by the buyer, the only valid document for the cancellation. The corresponding refund will be applied within 30 working days since the date of the cancellation advice.

- The cruise ticket may be re-issued or passed on to another person by the owner of the ticket, when prior notice is given to SKORPIOS in written and signed document, by the owner of the ticket, up to a period of five (05) working days before the sailing date. Beside the written communication, the ticket endorsement should be certified with the original passenger's signature, showing name, identity number and the new passenger's details. If the payment of the cruise has been done by hire payment, both original and new passengers will be responsible of the final and complete payment agreed.
 - SKORPIOS offers safe-keeping on board free of charge. Not use this service release to SKORPIOS of any responsibility above all any loss.
 - Each passenger is responsible of carrying all documentation needed, being this documentation as usual requested for chilean or foreign passengers.
 - SKORPIOS can prevent the embarkation of any passenger that, at the Company's judgment, could disrupt the wellbeing of the rest of the passengers.
 - The general medical service on board is free of charge, as well as the basic infirmary supplies. Specific medications are of exclusive responsibility of each passenger. At the same time, is his/her exclusive responsibility taking care his/her meal and/or drink restrictions based on his/her medical restrictions. SKORPIOS only can makes basic adjustment meals informed by the passengers without major change or alterations of the regular cruise meal menus.
 - It is absolutely forbidden for any passenger to carry any time of weapon or hazardous objects, passengers could be disembarked by the Captain without any right to complain.
 - It is absolutely forbidden the use and consumption of any type of drug and/or similar. If suggested by the Captain, the passenger could be disembarked to guarantee the tranquility and safety of the rest of the passengers, without responsibility for SKORPIOS or any type of refund.
 - Pets and animals are not allowed on board any SKORPIOS boat.
 - Every passenger is obliged to follow every rule and norm passed by SKORPIOS, related to the transportation of passengers and their goods, as well as observing the Captain's orders during the navigation and excursions.
 - Every passenger must read and follow the instructions and rules of safety issued on board and in every cabin, understanding that every safety measure starts by taking care of oneself; not putting oneself in danger, mental or physical, during the navigation and/or excursions of board.
 - Tips are not included in the ticket fare. Those passengers who wish to express their gratitude in this way should give the tip to the Captain in a sealed envelope. The Captain will, according to the SKORPIOS tradition, share it amongst the members of the crew. We suggest USD 50 per passenger.
 - SKORPIOS reserves the right to cancel a cruise if not fulfills the minimum of required passengers to make the trip, with up to 30 days before the departure date. In this event, the Company shall first relocation to another Skorpios cruise, covering the costs of re-issuance of air tickets or accommodation on another airline, budget and approval by Skorpios Cruises will be mandatory. If the passenger is not satisfied with all these solutions that SKORPIOS offers, SKORPIOS will proceed with a reimburse of the rate already prepaid by the passenger to SKORPIOS based on the cruise rate only, is not entitled to other compensation, or claim payment to the passenger.
 - Children's safety on board is of exclusive responsibility of their parents, who should bear their control and care in every moment.
 - SKORPIOS Sea Cruises reserves the right to include photographic and other visual portrayals of passengers in SKORPIOS Sea Cruises advertising and promotional materials.
 - The excessive consumption of food and beverages, food allergies or medical indications are of exclusive responsibility of each passenger.
 - In case of death of the passenger before board the ship, the cruise ticket could be endorsement to any other passengers, or ask for refund, based on the table previously informed.
 - The rate of the transfers, from/to Puerto Montt and Puerto Natales airports will be rendered based on formal requests of every passenger and per current tariff, having in mind many of them would be on group with SKORPIOS' passengers only. If any passenger demands a private and/or exclusive transfer, reservation in advance is an obligation. The request must be asked to SKORPIOS and/or your travel agent, based on current tariff as well.
 - SKORPIOS Cruises is not responsible of any delays in case of general strike, delays/cancellations airlines flights, earthquakes, tsunami or any other reason without exception, not attributable to SKORPIOS, because all passengers are responsible of their presentation in the pier for their boarding, as per information mentioned in their cruise tickets where indicates dates and time as well.
 - SKORPIOS has Accident Insurance for all its passengers. The cover amounts are:
 - Accident Insurance, medical, pharmacy and hospital assistance until USD 10,000.-
 - Emergency Transfer insurance until USD 8,000.-
 - Chance Death insurance of USD 38,000.-
 - Permanent Disqualification by Legal Disclaimer with an upper limit of USD 30,000.-
- Those items are included without extra costs inside the rate of your cruise ticket. (Our insurance applies after your individual or health insurance, and they have limits in their coverage for special situations that they include 8 or more people).
- SKORPIOS may change the itinerary and navigation track due to weather conditions or unforeseen major force circumstances, this will be determined exclusively by the Captain of the ship and the passenger will not have any right to other indemnities or payments of any sort.

Naviera y Turismo Skorpios S.A.

Tarifas Temporada 2017-2018

SEASON 2017-2018 RATES
TARIFAS VIGENTES DESDE ABRIL 2016
RATES VALID FROM APRIL 2016



Cruceros en Patagonia

CRUISES IN PATAGONIA

www.skorpios.cl • e-mail: skoinfo@skorpios.cl

RUTA CHONOS

CHONOS ROUTE

PUERTO MONTT / GLACIAR SAN RAFAEL / PUERTO MONTT
CAMPO DE HIELO NORTE / NORTHERN ICE FIELD

FECHAS DE SALIDAS / SAILING DATES

TEMPORADA BAJA / LOW SEASON

SEP. '17 : 16
OCT. '17 : 07-14-21-28
NOV. '17 : 04-11-18-25
DIC. '17 : 02-09-16
MAR. '18 : 03-10-17-24-31
ABR. '18 : 07-14-21-28

TEMPORADA ALTA / HIGH SEASON

DIC. '17 : 23 - 30
ENE. '18 : 06-13-20-27
FEB. '18 : 03-10-17-24

5 Noches ZARPA LOS SABADOS / REGRESA LOS JUEVES
5 Nights SAILS ON SATURDAY / RETURNS ON THURSDAY

TARIFAS TEMPORADA SEPTIEMBRE 2017 HASTA ABRIL 2018

(VALORES POR PERSONA EXPRESADOS EN U.S. DOLARES / RATES PER PERSON GIVEN IN U.S. DOLLARS)

Cubierta	ATENAS	ATENAS	ACRÓPOLIS	PARTHENON	OLYMPO	OLYMPO	OLYMPO	ATHOS
Cabina	Single	Doble Int.	Doble Ext.	Doble Ext.	Doble MT	Suite Junior	Suite Master	Doble MT
TEMPORADA BAJA	3.000	2.000	2.100	2.150	2.250	2.350	2.500	2.250
TEMPORADA ALTA	3.300	2.200	2.300	2.350	2.450	2.600	2.800	2.450
TEMP. BAJA TRIPLE		1.600	1.700	1.750				
TEMP. ALTA TRIPLE		1.700	1.800	1.850				
TEMP. BAJA CUADRUPLE		1.400	1.500	1.550				
TEMP. ALTA CUADRUPLE		1.500	1.600	1.650				

NOCHE ADICIONAL DIA VIERNES:
Valor USD 130 por persona en la M/N Skorpios II.

TASA MARITIMA DE EMBARQUE:
Valor USD 30 por persona.

TARIFAS NIÑOS:
De 1 a 5 años : Tarifa libre compartiendo cama.
De 6 a 11 años : 50% descuento. (Descuento autorizado compartiendo cabina con dos adultos).
Desde 12 años : Tarifa normal.

FORMA DE PAGO:
20% al contado al hacer la reserva, saldo 60 días antes del viaje donde efectuó su reserva.

HORA DE ZARPE:
De acuerdo al programa de Skorpios, el Crucero se inicia a las 12,00 hrs. del día Sábado. Los pasajeros deberán estar embarcados con una hora de antelación.

TRASLADOS:
Los traslados correspondientes al embarque (día viernes y sábado) y desembarque (día jueves), entre el aeropuerto El Tepual de Puerto Montt y el Terminal Skorpios, tienen un valor por persona de USD 36 ida y vuelta y de USD 18 por tramo.

ESTACIONAMIENTO DE VEHICULOS:
Este servicio es gratuito durante la estadía en Puerto Montt.

NOTAS:
Las tarifas señaladas pueden cambiar sin previo aviso.
Pax = Pasajero.

ADDITIONAL LODGING SERVICE ON FRIDAY NIGHT:
Rate USD 130 per person on board M/V Skorpios II.

PORT TAX:
Rate USD 30 per person.

CHILDREN'S RATE:
From 1 to 5 years old : Free sharing bed.
From 6 to 11 years old : 50% discount for children sharing cabin with two adults.
From 12 years up : Normal rate

PAYMENT:
20% cash once reservation has been confirmed; balance is due 60 days prior to departure.

DEPARTURE:
According to Cruceros Skorpios program, the sailing is at 12.00 noon on Saturdays. Passengers should be on board one hour before the sailing.

TRANSFERS:
Transfers for the embarkation date (Friday and Saturday) and disembarkation date (Thursday), from El Tepual Airport in Puerto Montt and the Skorpios Terminal, cost USD 36 per passenger, round trip and USD 18 per passenger one way.

PARKING OF VEHICLES:
This service is free of charge during the sailing from Puerto Montt.

NOTES:
Price shown are subject to change without previous notice.
Pax = Passenger

DATOS UTILES

USEFUL INFORMATION

IMPORTANTE

- No existen impuestos portuarios durante la travesía. Sólo en el embarque.
- A bordo existe telefonía satelital, a cualquier lugar del mundo, de acuerdo a tarifario vigente.
- Voltaje a bordo 220 volts AC. (50 ciclos).
- Recuerde llevar ropa apropiada para las excursiones, zapatos de trekking, parka o chaqueta, gorro, bufanda, gafas de sol y protector solar. Traje de baño sólo para la M/N Skorpios II.
- Calzado delgado y grueso.
- Vestuario formal para noche de gala.
- Los barcos no poseen servicio de peluquería para los pasajeros.
- A bordo existe servicio de lavandería sólo para prendas livianas.
- En todas las dependencias interiores del barco y durante las excursiones en los botes, está prohibido fumar. Sólo está autorizado en las cubiertas al aire libre del barco.
- Temperaturas:**
Ruta Chonos:
Primavera-Otoño: entre 8° y 15° C.
Verano: entre 12° y 22° C.
Ruta Kaweskar:
Primavera-Otoño: entre 5° y 12° C.
Verano: entre 12° y 20° C.

IMPORTANT

- No port taxes apply during the journey. Only at embarkation.
- On board there is a satellite telephone available for calls to any place of the world according to a given rate.
- Voltage on board is 220 A.C. (50 cycles).
- Remember to bring appropriate clothing for excursions, trekking shoes, coat or jacket, cap, scarf, sunglasses and sun screen. Swimming suit only for M/V Skorpios II.
- Light and heavy footwear.
- Formal dressing for the gala dinner.
- The motorvessels do not have hairdresser services for the passengers.
- On board there is a laundry service only for light clothes.
- It is strictly forbidden to smoke inside the ship and during the excursions. It is authorized only on the decks.
- Temperatures:**
Chonos Route:
Spring-Autumn: between 8° and 15° C
Summer: between 12° and 22° C.
Kaweskar Route:
Spring - Autumn: between 5° and 12° C
Summer: between 12° and 20° C.



INFORMACIONES Y RESERVAS EN CHILE

INFORMATIONS AND RESERVATIONS IN CHILE

SANTIAGO

(Central de Reservas / Call Center)

Augusto Leguía Norte 118, Las Condes, Santiago, Chile

Tel.: (56) 2 2477 1900 • Fax: (56) 2 2232 2269 - (56) 2 2231 1507

www.skorpios.cl • e-mail: skoinfo@skorpios.cl

PUERTO MONTT

Angelmó 1660

Tels.: (56) 65 2275 646 - (56) 65 2275 643

Fax: (56) 65 2275 660 • E-mail: puertomontt@skorpios.cl

PUERTO NATALES

Terminal Skorpios, Puerto Bories S/N

Tel.: (56) 61 2412 714 • Fax: (56) 61 2412 841

E-mail: natales@skorpios.cl

TARIFAS VIGENTES DESDE ABRIL 2016 / RATES VALID FROM APRIL 2016

ESTE TARIFARIO REEMPLAZA TODOS LOS ANTERIORES / THIS PRICE LIST REPLACES ALL PREVIOUS RATES

RUTA KAWESKAR

KAWESKAR ROUTE

PUERTO NATALES / GLACIAR AMALIA / PUERTO NATALES
CAMPO DE HIELO SUR / SOUTHERN ICE FIELD

FECHAS DE SALIDAS / SAILING DATES

TEMPORADA BAJA / LOW SEASON

ZARPE/SAILS	MARTES/TUESDAY	VIERNES/FRIDAY
OCT. '17	17-24-31	13-20-27
NOV. '17	07-14-21-28	03-10-17-24
DIC. '17	05-12-19	01-08-15
FEB. '18	27	
MAR. '18	06-13-20-27	02-09-16-23-30
ABR. '18	03	06

TEMPORADA ALTA / HIGH SEASON

ZARPE/SAILS	MARTES/TUESDAY	VIERNES/FRIDAY
DIC. '17	26	22 - 29
ENE. '18	02-09-16-23-30	05-12-19-26
FEB. '18	06-13-20	02-09-16-23

3 Noches CRUCERO 1 : ZARPA LOS MARTES / REGRESA LOS VIERNES
3 Nights CRUISE 1 : SAILS ON TUESDAY / RETURNS ON FRIDAY
CRUCERO 2 : ZARPA LOS VIERNES / REGRESA LOS LUNES
CRUISE 2 : SAILS ON FRIDAY / RETURNS ON MONDAY

TARIFAS TEMPORADA SEPTIEMBRE 2016 HASTA ABRIL 2017

(VALORES POR PERSONA EXPRESADOS EN U.S. DOLARES / RATES PER PERSON GIVEN IN U.S. DOLLARS)

Cubierta	ATENAS	ATENAS	ACRÓPOLIS	PARTHENON	OLYMPO	OLYMPO	ATHOS	ATHOS
Cabina	Single	Doble Int.	Doble Ext.	Doble Ext.	Doble MT	Suite Master	Doble Ext.	Suite Junior
TEMPORADA BAJA	2.535	1.690	1.815	1.915	2.015	2.315	1.915	2.115
TEMPORADA ALTA	2.775	1.850	1.975	2.075	2.175	2.525	2.075	2.325
T.B. CAMA ADICIONAL		920	1.020	1.070	1.120	1.120	1.070	1.120
T.A. CAMA ADICIONAL		1.020	1.120	1.170	1.220	1.220	1.170	1.220

NOCHE ADICIONAL / TOUR AL PARQUE NACIONAL TORRES DEL PAINE Y CUEVA DEL MILODON:

Valor USD 320 por persona. (Alojamiento noche adicional antes del zarpe).

Noche Día Jueves:
En Hotel Remota, similar o barco. Incluye cena y desayuno buffet.

Noche Día Lunes:
En M/N Skorpios III, misma cabina. Incluye Cena Patagónica en Quincho y desayuno buffet.

TASA MARITIMA DE EMBARQUE:
Valor USD 30 por persona.

TARIFAS NIÑOS:
De 1 a 5 años : Tarifa libre compartiendo cama.
Desde 6 años : Tarifa normal.

FORMA DE PAGO:
20% al contado al hacer la reserva, saldo 60 días antes del viaje donde efectuó su reserva.

HORA DE ZARPE:
Los Cruceros se inician de acuerdo al programa, los días martes y viernes a las 17,00 hrs. Los pasajeros deberán estar embarcados a más tardar a las 16,00 hrs.

TRASLADOS EN SERVICIO REGULAR:
Los traslados correspondientes al embarque (martes y viernes), desde el aeropuerto de Punta Arenas a Puerto Natales y al desembarque (lunes y viernes), desde Puerto Natales al aeropuerto de Punta Arenas, tendrán un valor de USD 70 por persona.

ESTACIONAMIENTO DE VEHICULOS:
Este servicio es gratuito durante la estadía en Puerto Natales.

NOTAS:
Las tarifas señaladas pueden cambiar sin previo aviso.
Pax = Pasajero.

ADDITIONAL NIGHT / TORRES DEL PAINE NATIONAL PARK AND MILODON CAVE TOUR:

Rate USD 320 per person. (Lodging additional night previous to the sailing).

Thursday Night:
At Remota Hotel, similar or ship. Includes dinner and buffet breakfast.

Monday Night:
On M/V Skorpios III, same cabin booked. Includes Patagonian Dinner and buffet breakfast.

PORT TAXES:
Rate USD 30 per person.

CHILDREN'S RATE:
From 1 to 5 years old : Free of charge sharing bed.
From 6 years up : Normal rate.

PAYMENT:
20% cash once reservation has been confirmed; balance is due 60 days prior to departure.

DEPARTURE:
According to the program, on tuesday and friday at 17.00 hrs. Passengers must be on board at the latest at 16.00 hrs.

TRANSFERS IN REGULAR SERVICE:
Transfers for the embarkation date (Tuesday and Friday) and disembarkation date (Monday and Fridays), from the airport in Punta Arenas to Puerto Natales and back to the airport in Punta Arenas, cost USD 70 per passenger, round trip.

PARKING OF VEHICLES:
This service is free of charge during the sailing from Puerto Natales.

NOTES:
Price shown are subject to change without previous notice.
Pax = Passenger